



## LED Nouzové svítidlo Insert C (ML-461.001.68.0) Insert O (ML-461.002.68.0)

# McLED®

www.myled.cz

Gratulujeme Vám k zakoupení nouzového svítidla značky McLED! Aby Vám náš výrobek dlouho a dobře sloužil, přečtěte si, prosím, před jeho instalací pečlivě tento manuál.

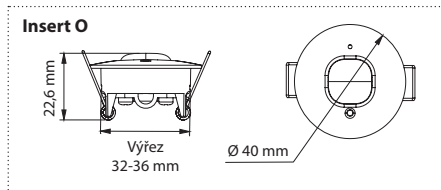
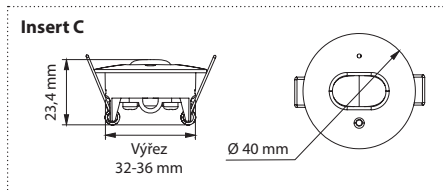
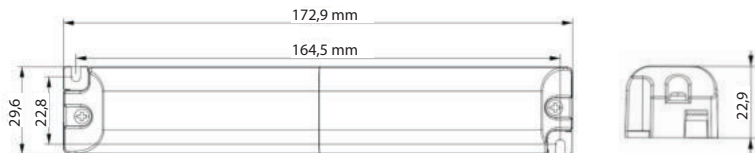
Série INSERT používá k osvětlení LED diodu napájenou konstantním proudem. Vysoce efektivní a spolehlivé svítidlo INSERT poskytuje v nouzovém režimu výstupní výkon 1 W. Svítidlo je vybavenou integrovanou ochranou proti: přebíjení a nadměrnému vybití baterie; před nebezpečně vysokou teplotou a proti přepólování baterie.

### Technické parametry:

ML kód	Baterie	Výkon	Světelný tok	Čas nouzového svícení	Oblast použití
ML-461.002.68.0	LiFePO4	1 W	120 lm	3 h	Protí panické
ML-461.001.68.0	3.2V 1500mAh		130 lm		Chodba
Napájecí napětí	Třída ochrany	Krytí	Doba nabíjení baterie	Max. teplota baterie	Pracovní teplota okolí
220-240 VAC 50/60 Hz	II	IP20	24 h	70 °C	0-40 °C

- Indikátor nabíjení: Zelená LED
- Ochrana proti hlubokému vybití (DDP)
- Určeno pro montáž do podhledu v interiérech
- Nouzové svítidlo s funkcí svícení jen při výpadku (non-maintained operation)

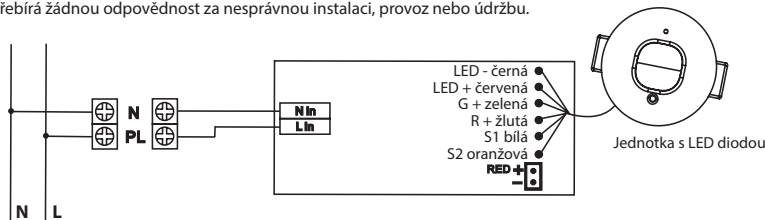
### Rozměry svítidla:



### Důležité informace pro instalaci:

- Svítidlo je napájeno síťovým napětím 220-240VAC. Svítidlo se přepne do nouzového režimu, kdy je síťové napětí nižší než 65% jmenovitého napětí. Svítidlo musí být instalováno kvalifikovanou osobou a pouze podle evropských bezpečnostních norem nebo příslušných vnitrostátních předpisů.
- Test nouzové funkce může být provedena až po úplném nabití baterie t.j. po 24 hodinách.
- Jednotku s LED diodou připojte k nouzovému LED předřadník (konvertéru) podle schématu zapojení, dbejte na správnou polaritu.
- Propojte nouzovým předřadník s baterií a jednotkou s LED diodou, poté připojte předřadník na síťové napětí.
- Nouzové LED svítidlo je možné používat pouze v interiéru.
- Pro udržení původní kapacity baterie je nutné baterii nabíjet na 100 % alespoň jednou za tři měsíce.
- Společnost McLED nepřebírá žádnou odpovědnost za nesprávnou instalaci, provoz nebo údržbu.

### Schéma zapojení:



Type Mode Facility Duration

X	0	A***	180
---	---	------	-----

### Více informací na:

EN 60598-2-22:1998, Příloha B: "Třídění svítidel"

\*Až Vám náš produkt doslouží, odevzdejte jej na sběrná místa pro elektroodpad.



## LED Emergency light Insert C (ML-461.001.68.0) Insert O (ML-461.002.68.0)

# McLED®

www.myled.eu

Congratulations on buying a McLED emergency light! To ensure that your product serves you well and long time, please read this manual carefully prior to installing it.

The INSERT series use for LED lighting, and use constant output current mode. These units will provide 1W maximum output power at emergency mode. They are designed to be highly efficient and highly reliable. There are four new functions on this unit: Overcharge; Over discharge; Over temperature and Reverse battery protection.

### General specification:

ML code	Batteries	Power	Lumen output	Emergency time	Mode
ML-461.002.68.0	LiFePO4	1 W	120 lm	3 h	Antipanic
ML-461.001.68.0	3.2V 1500mAh		130 lm		Corridor
Supply Voltage	Insulation Class	Ingress Protection	Battery Recharge Time	Max. Battery Temperature	Ambient Temperature
220-240 VAC 50/60 Hz	II	IP20	24 h	70 °C	0-40 °C

- Charge indicator: Green LED
- Deep Discharge Protection (DDP)
- Non-maintained operation

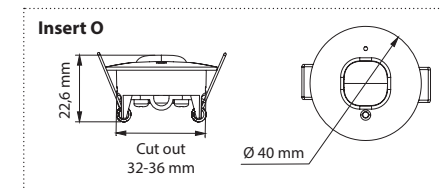
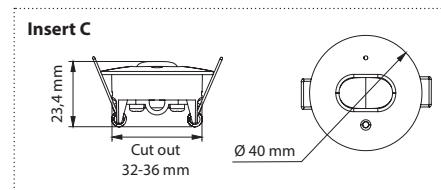
### Battery Discharge & Charge Specification:

Parametr	Note
Battery discharge current	340-380 mA
Output voltage	2.8-3.0 VDC
Output constant current	310-350 mA
Emergency power	1W

Measured at 3.2V input from battery

**Note:** All specifications are typical at 25°C unless otherwise stated.

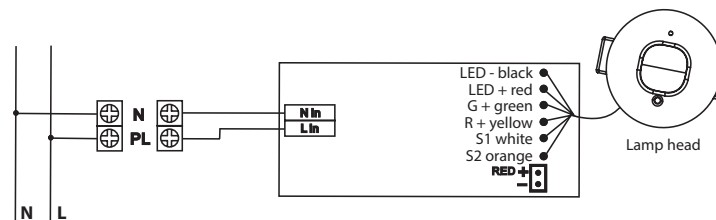
### Mechanical outline:



### Important information for the installation:

- The unit use dangerous mains voltage (220-240VAC, the converter will be the emergency mode when the mains voltage is less than 65% of rated voltage), it should be installed by qualified electricians only according to European safety standard or relevant nation regulations.
- The emergency function test must be performed when a battery is fully charged for 24 hours.
- Connect the LED lamps to the emergency LED converter with correct polarity according to the wiring diagram drawing.
- Connect the unit to AC power only after the wiring been completed between emergency converter, battery and spotlight.
- The emergency LED spotlight can only be used in indoors.
- Battery should be charged once in three months in order to keeping it in initial performance.
- If the unit is used for purposes other than originally intended or it is connected in the wrong way, no liability can be taken over for possible.

### Wiring diagram:



Type Mode Facility Duration

X	0	A***	180
---	---	------	-----

### For more information:

EN 60598-2-22:1998, Annex B: "Luminaire classification"

\*When the lifetime of this product will run out, please hand it in to the places for electro-waste.



# LED Notleuchte

## Insert C (ML-461.001.68.0)

## Insert O (ML-461.002.68.0)



www.mclcd.at

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Notleuchte der Marke McLED! Damit Ihnen das Produkt lang und gut dient, lesen Sie bitte vor seiner Installation sorgfältig diese Anleitung durch.

Die Serie INSERT benutzt für die Beleuchtung eine mit konstantem Strom gespeiste LED-Diode. Die höchst effiziente und zuverlässige Leuchte INSERT liefert im Notfall-Modus die Ausgangsleistung 1 W. Die Leuchte ist mit integriertem Schutz versehen: gegen Überladung und übermäßige Entladung der Batterie, gefährlich hohe Temperatur und Umpolung der Batterie.

### Technische Parameter:

ML Code	Batterie	Leistung	Lichtstrom	Zeit der Notbeleuchtung	Anwendungsbereich
ML-461.002.68.0	LiFePO4 3.2V 1500mAh	1 W	120 lm	3 h	Gegen Panik
ML-461.001.68.0			130 lm		Gang

Nennversorgungsspannung	Schutzklasse	Schutzart	Ladezeit der Batterie	Max. Batterietemperatur	Arbeitstemperatur der Umgebung
220-240 VAC 50/60 Hz	II	IP20	24 h	70 °C	0-40 °C

- Ladeanzeige: Grüne LED
- Tiefentladungsschutz (DDP - Deep Discharge Protection)
- Für die Montage in Untersichten der Interieure bestimmt
- Notleuchte mit der Leuchtfunktion nur bei einem Stromausfall (non-maintained operation)

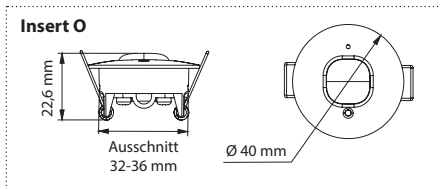
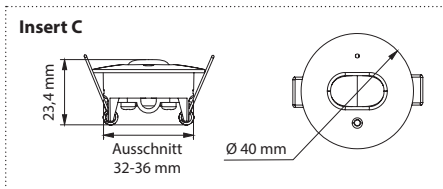
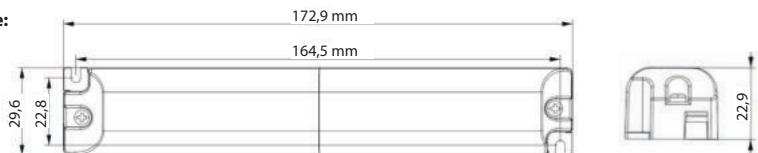
### Spezifikation für das Entladen und Aufladen der Batterie:

Parameter	Hinweis
Entladestrom der Batterie	340-380 mA
Ausgangsspannung	2.8-3.0 VDC
Konstanter Ausgangsstrom	310-350 mA
Notleistung	1W

Bei der Spannung 3,2V von der Batterie gemessen

**Hinweis:** Alle Spezifikationen sind für 25°C spezifisch, falls nicht etwas anderes angeführt ist.

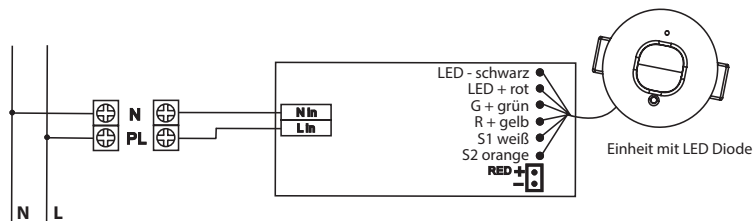
### Maße der Leuchte:



### Wichtige Informationen für die Installation:

- Die Leuchte wird mit der Netzspannung 220-240VAC versorgt. Die Leuchte schaltet in den Notfall-Modus im Falle um, dass die Netzspannung niedriger als 65 % der Nennspannung ist. Die Leuchte ist von einer qualifizierten Person und ausschließlich gemäß den europäischen Sicherheitsnormen bzw. einschlägigen innerstaatlichen Vorschriften zu installieren.
- Der Test der Notfallfunktion darf erst nach vollständigem Aufladen der Batterie, d. h. nach 24 Stunden durchgeführt werden.
- Schließen Sie die Einheit mit der LED-Diode an das LED-Vorschaltgerät (Umformer) entsprechend dem Schaltplan an, achten Sie auf die richtige Polarität.
- Verbinden Sie das Notfall-Vorschaltgerät mit der Batterie und der Einheit mit der LED-Diode, schließen Sie das Vorschaltgerät anschließend an die Netzspannung an.
- Die LED-Notleuchte kann nur in Innenräumen benutzt werden.
- Um die ursprüngliche Kapazität der Batterie zu erhalten, ist diese zumindest einmal in drei Monaten auf 100 % aufzuladen.
- Die Gesellschaft McLED übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Installation, Wartung bzw. für fehlerhaften Betrieb.

### Stromschaltplan:



\*Bringen Sie das ausgediente Produkt bitte zu einer Sammelstelle für Elektroschrott.



# LED Núdzové svetidlo

## Insert C (ML-461.001.68.0)

## Insert O (ML-461.002.68.0)



www.mclcd.sk

Blahoželáme Vám k zakúpeniu núdzového svetidla značky McLED! Pred inštaláciou modulu si dôkladne prečítajte tento manuál, aby vám náš výrobok dlho a dobre slúžil.

Séria INSERT používa na osvetlenie LED diódu v režime konštantného výstupného prúdu. Vysoko efektívne a vysoko spoľahlivé svetidlo INSERT poskytuje v núdzovom režime maximálny výstupný výkon 1 W. Na tomto prístroji sú štyri nové funkcie: Ochrana pred prebíjaním a nadmerným vybitím; Ochrana pred nebezpečne vysokou teplotou a ochrana proti prepólovaniu batérie.

### Technické parametre:

ML kód	Batéria	Výkon	Svetelný tok	Čas núdzového svietenia	Oblasť použitia
ML-461.002.68.0	LiFePO4 3.2V 1500mAh	1 W	120 lm	3 h	Antipanika
ML-461.001.68.0			130 lm		Chodba

Napájacie napätie	Trieda ochrany	Krytie	Čas nabíjania batérie	Max. teplota batérie	Pracovná teplota okolia
220-240 VAC 50/60 Hz	II	IP20	24 h	70 °C	0-40 °C

- Indikátor nabíjania: Zelená LED
- Ochrana proti hlbokému vybitiu (DDP)
- Montáž v interiéri do podhladu
- Núdzové svetidlo v dočasnom zapojení (Non-maintained)

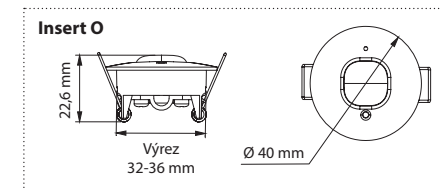
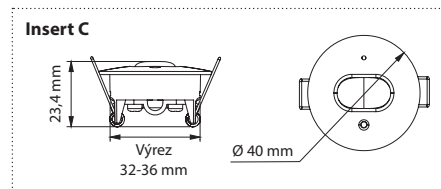
### Špecifikácia vybitia a nabitia batérie:

Parameter	Poznámka
Výbijací prúd batérie	340-380 mA
Výstupné napätie	2.8-3.0 VDC
Výstup konštantného prúdu	310-350 mA
Núdzový výkon	1W

Merané pri napätí 3,2V z batérie

**Poznámka:** Všetky špecifikácie sú typické pri 25 °C, pokiaľ nie je uvedené inak.

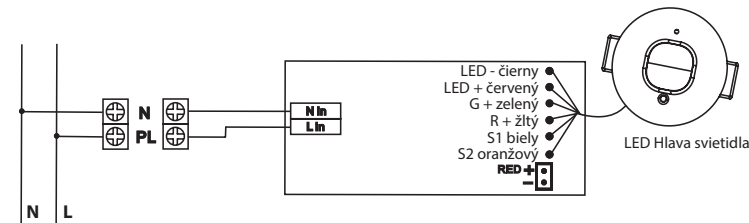
### Rozmery svetidla:



### Dôležité informácie pre inštaláciu:

- Jednotka používa sieťové napätie 220-240VAC. Svetidlo sa prepne do núdzového režimu, keď je sieťové napätie nižšie ako 65% menovitého napätia. Svetidlo by malo byť inštalované kvalifikovanou osobou a iba podľa európskych bezpečnostných noriem alebo príslušných vnútroštátnych predpisov.
- Test núdzovej funkcie sa môže vykonať až po úplnom nabití batérie t.j. po 24 hodinách.
- LED hlavu pripojte k núdzovému LED predradníku podľa schémy zapojenia so správnou polaritou.
- Po dokončení prepojenia medzi núdzovým predradníkom, batériou a bodovým svetlom, pripojte predradník na sieťové napätie.
- Núdzové LED svetidlo je možné používať iba v interiéri.
- Pre udržanie pôvodnej kapacity batérie je nutné batériu nabíjať aspoň raz za tri mesiace.
- Spoločnosť McLED nepreberá žiadnu zodpovednosť za nesprávnu inštaláciu, prevádzku alebo údržbu.

### Elektrická schéma:



\*Keď Vám náš produkt doslúži, odovzdajte ho prosím na zberné miesto pre elektrický odpad.